

Bruxelles, le 14 juillet 2014
(OR. fr)

**Dossier interinstitutionnel:
2014/0165 (COD)**

11641/14
ADD 1

CODIF 15
CODEC 1582
ECO 82
INST 323
MI 532
PARLNAT 200

PROPOSITION

Origine:	Pour le Secrétaire général de la Commission européenne, Monsieur Jordi AYET PUIGARNAU, Directeur
Date de réception:	28 mai 2014
Destinataire:	Monsieur Uwe CORSEPIUS, Secrétaire général du Conseil de l'Union européenne
N° doc. Cion:	COM(2014) 319 final - Annexes 1 à 7
Objet:	ANNEXES à la proposition de RÈGLEMENT DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL visant à éviter le détournement vers des pays de l'Union européenne de certains médicaments essentiels (texte codifié)

Les délégations trouveront ci-joint le document COM(2014) 319 final - Annexes 1 à 7.

p.j.: COM(2014) 319 final - Annexes 1 à 7



Bruxelles, le 28.5.2014
COM(2014) 319 final

ANNEXES 1 to 7

ANNEXES

à la

proposition de

RÈGLEMENT DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL

**visant à éviter le détournement vers des pays de l'Union européenne de certains
médicaments essentiels (texte codifié)**

ANNEXE I

LISTE DES PRODUITS FAISANT L'OBJET DE PRIX DIFFÉRENCIÉS

↓ 1662/2005 Art. 1 et annexe
(adapté)

Produit	Fabricant/exportateur	Pays de destination	Caractéristiques	Date de l'agrément	Code NC/TARIC ¹
TRIZIVIR 750 mg × 60	GLAXO SMITH KLINE GSK House 980 Great West Road BRENTFORD, MIDDX TW8 9GS Royaume-Uni	Afghanistan ☒ Afrique du Sud ☒ Angola Arménie Azerbaïdjan Bangladesh Bénin	Conditionnement spécifique — texte trilingue	19.4.2004	30049019
EPIVIR 150 mg × 60	GLAXO SMITH KLINE GSK House 980 Great West Road BRENTFORD, MIDDX TW8 9GS Royaume-Uni	Bhoutan Botswana Burkina Faso Burundi Cambodge Cameroun Cap-Vert Comores Congo ☒ Corée du Nord ☒ Côte d'Ivoire Djibouti Érythrée Éthiopie Gambie Ghana Guinée	Conditionnement spécifique — texte trilingue — tablettes rouges		30049019

¹ Seulement si applicable.

		Guinée-Bissau Guinée équatoriale Haïti Honduras Îles Salomon Inde Indonésie Kenya Kiribati ☒ Kirghizstan ☒ ☒ Laos ☒ Lesotho Liberia Madagascar Malawi Maldives Mali Mauritanie Moldavie Mongolie Mozambique Myanmar/Birmanie Namibie Népal Nicaragua Niger Nigeria Ouganda Pakistan République centrafricaine République ☒ démocratique ☒ du Congo Rwanda Samoa			
--	--	---	--	--	--

		São Tomé e Príncipe			
		Sénégal			
		Sierra Leone			
		Somalie			
		Soudan			
		Swaziland			
		Tadjikistan			
		Tanzanie Tchad			
		Timor-Oriental			
		Togo			
		Tuvalu			
		Vanuatu			
		Yémen			
		Zambie			
		Zimbabwe			

RETROVIR 250 mg × 40	GLAXO SMITH KLINE GSK House 980 Great West Road BRENTFORD, MIDDX TW8 9GS Royaume-Uni		Conditionnement exportation (bleu) non utilisé dans l'UE Conditionnement «hôpitaux français» (marchés francophones)	19.4.2004	30049019
RETROVIR 300 mg × 60	GLAXO SMITH KLINE GSK House 980 Great West Road BRENTFORD, MIDDX TW8 9GS Royaume-Uni		Conditionnement exportation (bleu) non utilisé dans l'UE Conditionnement «hôpitaux français» (marchés francophones)	19.4.2004	30049019
RETROVIR 100 mg × 100	GLAXO SMITH KLINE GSK House 980 Great West Road BRENTFORD, MIDDX TW8 9GS Royaume-Uni		Conditionnement exportation (bleu) non utilisé dans l'UE Conditionnement «hôpitaux français» (marchés francophones)	19.4.2004	30049019

COMBIVIR 300/150 mg × 60	GLAXO SMITH KLINE GSK House 980 Great West Road BRENTFORD, MIDDX TW8 9GS Royaume-Uni		Conditionnement spécifique — texte trilingue Bouteille (plutôt que blister) Tablettes rouges gaufrées «A22»		30049019
SOLUTION ORALE EPIVIR 10 mg/ml 240 ml	GLAXO SMITH KLINE GSK House 980 Great West Road BRENTFORD, MIDDX TW8 9GS Royaume-Uni		Conditionnement spécifique — texte trilingue	19.4.2004	30049019
ZIAGEN 300 mg × 60	GLAXO SMITH KLINE GSK House 980 Great West Road BRENTFORD, MIDDX TW8 9GS Royaume-Uni		Conditionnement exportation — non utilisé dans l'UE Conditionnement «hôpitaux français» (marchés francophones)	20.9.2004	30049019
SOLUTION ORALE RETROVIR 10 mg/ml 200 ml	GLAXO SMITH KLINE GSK House 980 Great West Road BRENTFORD, MIDDX TW8 9GS Royaume-Uni		Conditionnement spécifique — texte trilingue	20.9.2004	30049019

ANNEXE II

PAYS DE DESTINATION

Afghanistan

Afrique du Sud

Angola

Arménie

Azerbaïdjan

Bangladesh

Bénin

Bhoutan

Botswana

Burkina Faso

Burundi

Cambodge

Cameroun

Cap-Vert

Chine

Comores

Congo

☒ Corée du Nord ☒

Côte d'Ivoire

Djibouti

Érythrée

Éthiopie

Gambie

Ghana

Guinée

Guinée-Bissau

Guinée équatoriale

Haïti

Honduras

Îles Salomon

Inde

Indonésie

Kenya

Kiribati

☒ Kirghizstan ☒

☒ Laos ☒

Lesotho

Liberia

Madagascar

Malawi

Maldives
Mali
Mauritanie
Moldavie
Mongolie
Mozambique
Myanmar/Birmanie
Namibie
Népal
Nicaragua
Niger
Nigeria
Ouganda
Pakistan
République centrafricaine
République démocratique ☒ du Congo ☒
Rwanda
Samoa
São Tomé e Príncipe
Sénégal
Sierra Leone
Somalie
Soudan

Swaziland
Tadjikistan
TanzanieTchad
Timor-oriental
Togo
Turkménistan
Tuvalu
Vanuatu
Viêt Nam
Yémen
Zambie
Zimbabwe

ANNEXE III

POURCENTAGES VISÉS À L'ARTICLE 3

Pourcentage visé à l'article 3, point a): 25 %.

Pourcentage visé à l'article 3, point b): 15 %.

ANNEXE IV

MALADIES CONCERNÉES

VIH/sida, paludisme, tuberculose et maladies opportunistes associées.

ANNEXE V

LOGO



Le bâton ailé d'Esculape autour duquel s'enroule un serpent, au centre d'un cercle formé de douze étoiles.





ANNEXE VI

Règlement abrogé avec liste de ses modifications successives

Règlement (CE) n° 953/2003
(JO L 135 du 3.6.2003, p. 5)

Règlement (CE) n° 1876/2004 de la Commission
(JO L 326 du 29.10.2004, p. 22)

Règlement (CE) n° 1662/2005 de la Commission
(JO L 267 du 12.10.2005, p. 19)

Règlement (UE) n° 38/2014 du Parlement européen et du Conseil
(JO L 18 du 21.1.2014, p. 52) Uniquement le point 3 de l'annexe

ANNEX VII

TABLEAU DE CORRESPONDANCE

Règlement (CE) n° 953/2003	Présent règlement
Articles 1, 2 and 3	Articles 1, 2 et 3
Article 4, paragraphe 1	Article 4, paragraphe 1
Article 4, paragraphe 2, mots introductifs	Article 4, paragraphe 2, mots introductifs
Article 4, paragraphe 2, point i)	Article 4, paragraphe 2, point a)
Article 4, paragraphe 2, point ii)	Article 4, paragraphe 2, point b)
Article 4, paragraphe 2, point iii)	Article 4, paragraphe 2, point c)
Article 4, paragraphe 2, point iv)	Article 4, paragraphe 2, point d)
Article 4, paragraphe 2, point v)	Article 4, paragraphe 2, point e)
Article 4, paragraphe 4	Article 4, paragraphe 3
Article 4, paragraphe 5	Article 4, paragraphe 4
Article 4, paragraphe 6	Article 4, paragraphe 5
Article 4, paragraphe 7	Article 4, paragraphe 6
Article 4, paragraphe 8	Article 4, paragraphe 7
Article 4, paragraphe 9	Article 4, paragraphe 8
Article 5	Article 5
Article 5bis	Article 6
Article 6	Article 7
Article 7	Article 8
Article 8	Article 9

Article 9

Article 10

Article 11

Article 12

-

Article 13

Annexes I à V

-

-

Article 10

Article 11

Article 12

Article 13

Article 14

Article 15

Annexes I à V

Annexe VI

Annexe VII